

cern information

POST OFFICE

A new post office opened on 20 August 1973 in the entrance hall of restaurant No. 2, opposite the bank. Provisional opening hours are as follows : 10 - 11.45 a.m. and 12.30 - 3 p.m. The office provides full postal services (including telegraph and telephone).

COUPURE DES INSTALLATIONS TELEPHONQUES DU LABO.II

IMPORTANT :

La Division SB avise qu'en raison de travaux sur les câbles téléphoniques desservant cette partie du Site, toutes communications internes et externes seront interrompues aux dates suivantes :

1. Pour le bloc 2 et le Hall de Montage :
du vendredi 24 août à 19h.30, au dimanche 26 août inclus.
2. Pour le bloc 1, la Centrale Thermique et le poste de garde :
du vendredi 31 août à 19h.30, au dimanche 2 septembre inclus.

Pour tous renseignements, s'adresser à F. Cand (2236) ou B. Lutz (2194).

TO LABORATORY STAFF

Laboratory staff holding contracts for more than three months and at least 20 hours per week will in future be issued with a 'carte de légitimation' instead of an attestation. This new document will be issued to each member of laboratory staff on expiry of his existing attestation. When due for replacement, the attestation should be sent, together with three passport photographs, to the Personnel Records Office, Personnel Division.

Personnel Division

RETURN OF OLD STORES CATALOGUES

The stores catalogues which cover all standard items in Stores have been distributed in a new form in three volumes :

Volume I : Electronics, Electrical, Vacuum, Laboratory equipment - edited 73.09

Volume II : General materials - edited 73.01

Volume III : Furniture, stationery - edited 72.11.

Users are requested to return old catalogues (blue files) to J.M. Thomas - Finances Division.

Stores Technical Section

LA DIVISION SB ET LE SERVICE DE SECURITE

communiquent :

Les travaux de pose des tuyauteries de récupération des eaux du Labo II en direction de la station de pompage du Labo I entraînent les perturbations suivantes au cours des mois d'août et septembre 1973 :

- barrage partiel du parking P.I.O. ;
- barrage partiel du parking Labos 4/5 ;
- barrage partiel du parking du Bât. 510;
- barrage total de la rue Bohr, vers la rue Picot;
- barrage total de la rue Scherrer.

FILM MARITIME

Le film "Les Derniers Seigneurs de la Mer" prêté au Club de Voile par Muratti pour la soirée du Club la semaine passée, sera projeté dans l'amphithéâtre, le lundi 27 août à 12h.45. Quelques jolies images (pas très techniques).

COURS EXTERIEURS

Les programmes des cours énumérés ci-dessous peuvent être consultés aux tableaux d'affichage du Service de l'Enseignement situés dans le Bâtiment de l'Administration, près du Restaurant No.1, et dans le Bâtiment No. 504-, entrée du Restaurant No.2, Vous y trouverez également toute information complémentaire..

Nous vous rappelons que les arrangements nécessaires pour suivre ces cours ou conférences (financement, horaire, etc.) sont du ressort de votre division.

Programmes Annuels :

ASSOCIATION NATIONALE POUR LA FORMATION
PROFESSIONNELLE DES ADULTES - (A.F.P.A.) - Grenoble

Niveau : Techniciens

Stages dans les domaines suivants : Mesures, Eléments redresseurs et applications, Initiation à l'informatique, Etude de l'amplification, Logique, Technique de base des impulsions, Servomécanisme.

ASSOCIATION REGIONALE POUR LA FORMATION PERMANENTE
(A.R.F.P.) - Ferney-Voltaire"

- Liste des cours C.N.A.M. diffusés en cours du soir à Ferney : Eléments de mathématiques, Mathématiques générales A, Mathématiques générales B, Technique de la statistique, Informatique générale A, Eléments de physique, Electronique fondamentale A, Physique générale A-I (mécanique), Organisation du travail et de l'entreprise.
- Autres cours : voir tableaux d'affichage.

ECOLE SUPERIEURE D'ELECTRICITE (E.S.E.) - Malakoff (FR)

Niveau : Ingénieurs, techniciens supérieurs

Stages dans les domaines suivants : Mathématiques, Electronique, Electrotechnique, Servomécanisme et informatique.

CENTRE D'ACTUALISATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
(C.A.S.T.) - Lyon

Niveau : Ingénieurs, techniciens

Stages dans les domaines suivants ; Physico-chimie, Mécanique et résistance des matériaux, Mathématiques appliquées et servomécanisme, Métallurgie et procédés de fabrication, Informatique, Contrôle non destructif, Métrologie dimensionnelle, Travaux publics et bâtiments.

CENTRE DE FORMATION CONTINUE (C.F.C.) -
POLYTECHNIQUE - Toulouse

Niveau : Ingénieurs, techniciens supérieurs

Stages dans les domaines suivants : Agronomie, Automatique et mesures, Chimie, Electronique, Electrotechnique, Génie chimique, Génie civil, Hydraulique et mécanique des fluides, Informatique, Mécanique.

CENTRE UNIVERSITAIRE D'EDUCATION ET DE FORMATION
DES ADULTES (C.U.E.F.A.) - Grenoble - Chambéry - Annecy

- Le C.U.E.F.A. organise une série de cours du soir de formation de base préparant à des examens bien spécifiques. Il est également possible d'obtenir en cours du soir le diplôme universitaire de technologie (D.U.T.).

^JiTRE.S PROGRAMMES RECUS E TA F FL CHE S

- Cours commerciaux de Genève : programme 1973-1974-
- Université de Lausanne : programme 1973-1974
- Ecole polytechnique fédérale de Lausanne : programme 1973-1974
- Centre de perfectionnement technique (C.P.T.) France : programme 1973-1974
- Technische Akademie Esslingen - Stuttgart : programme 3ème trimestre 1973.

CERN COURIER

JULY / AUGUST
EDITION 1973

Copies available

at usual

collection points :

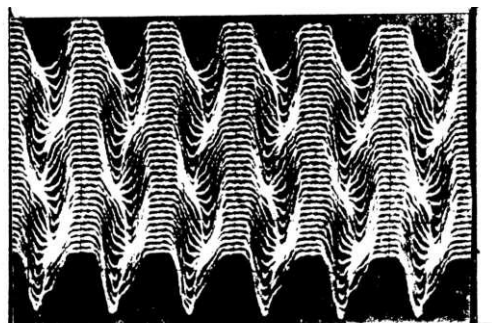
- Divisional Secretariats,
- P.I.O.,
- Entrance to Restaurant N°1

from

FRIDAY, AUGUST 31st

Contents

50th Session of CERN Council	211
<i>Report of the June Council meeting with news on current experiments at the CERN accelerators, budget problems, construction progress at the SPS and the decisions concerning the peak energy and construction schedule which have now been taken</i>	
CERN News	
À visit from China	217
<i>Delegation of scientists from the People's Republic of China visit the CERN Laboratories</i>	
Books on CERN	217
<i>A history of CERN and the story of the SPS project being prepared</i>	
Storm hits CERN	217
<i>Freak storm causes extensive flooding, and severe damage to buildings and equipment throughout the Laboratories</i>	
Vacation courses	219
<i>Summer students arrive to pass several months working at CERN</i>	
Booster struggles with instabilities	219
<i>Commissioning of the 800 MeV Booster at the proton synchrotron is at the stage of grappling with beam instabilities</i>	
Preliminary results of schooling survey.	221
<i>CERN parents reply to a questionnaire concerning the proposed schooling system for their children to be set up in France</i>	
Around the Laboratories	
STANFORD: Superconducting surgery.	221
<i>Superconducting magnet used in medical surgery for the treatment of tumours; news from the storage ring SPEAR</i>	
BROOKHAVEN: Superconducting dipoles tested	223
<i>Measurements on two 'identical' pulsed magnets; AGS intensity record and successful tests of new ejection system</i>	
DARESBUURY: Integrated computer network	225
<i>All computer facilities at the Laboratory linked, in a single network, to the central computer</i>	
ARGONNE: ZGS accelerates polarized protons	227
<i>First acceleration of high energy polarized protons; ZGS performance; Experiments with helium streamer chamber</i>	



Cover photograph: The mountain ranges were produced on an oscilloscope screen by the signals from a wide band pick-up station in the 800 MeV Booster at the proton synchrotron. The pick-up station was watching the behaviour of the five bunches of protons which orbit a Booster ring. Each trace across the screen records five pulses corresponding to the current in the five bunches passing the station. This is repeated every third turn around the ring giving the successive traces going vertically up the screen. This particular photograph records coherent bunch motion—one of the beam instabilities which have been seen in the Booster.

COURRIER CERN

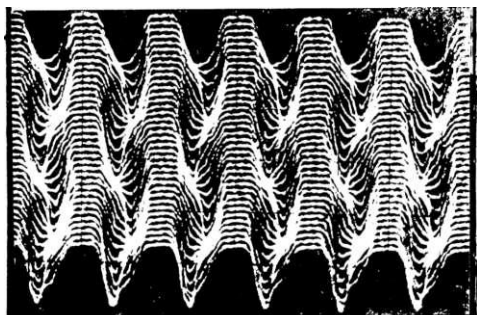
• EDITION DE
JUILLET / AOUT 1973

Exemplaires disponibles
aux point de
distribution habituels :
- Secrétariats des Divisions,
- P.I.O.,
- Entrée du Restaurant N°1,
à partir du

VENDREDI 31 AOUT

Sommaire

50 ^e Session du Conseil du CERN.	211
<i>Compte rendu de la Session du Conseil de juin, donnant des informations sur les expériences effectuées actuellement avec les accélérateurs du CERN, des problèmes budgétaires, l'avancement de la construction du SPS et les décisions qui ont été prises concernant l'énergie maximale et le programme de construction</i>	
Nouvelles du CERN	
La Chine visite le CERN.	217
<i>Une délégation de savants de la République populaire de Chine visite les Laboratoires du CERN</i>	
On écrit sur le CERN.	217
<i>Une histoire du CERN et l'historique du projet du SPS sont en cours de préparation</i>	
Bilan de l'inondation du 12 juin.	218
<i>Un orage exceptionnel provoque d'importantes inondations et de sérieux dégâts aux bâtiments et à l'équipement dans l'ensemble des laboratoires</i>	
Stages de vacances.	219
<i>Des étudiants arrivent au CERN pour y travailler quelques mois pendant l'été</i>	
Lutte contre les instabilités du Booster.	220
<i>La mise en service du synchrotron injecteur de 800 MeV du synchrotron à protons se trouve perturbée par des instabilités de faisceaux</i>	
Résultats préliminaires de l'enquête sur la scolarisation.	221
<i>Le personnel du CERN répond à un questionnaire concernant le système de scolarisation proposé pour leurs enfants qui doit être mis en place en France</i>	
Nouvelles des autres Laboratoires	
STANFORD: Supraconduction et chirurgie.	222
<i>Aimant supraconducteur utilisé en chirurgie pour le traitement de tumeurs; nouvelles de l'anneau de stockage SPEAR</i>	
BROOKHAVEN: Essais de dipôles supraconducteurs.	223
<i>Mesures sur deux aimants puisés « identiques »; intensité record de l'AGS et essais réussis de la nouvelle installation d'éjection</i>	
DARESBURY: Réseau d'informatique intégré.	226
<i>Toutes les installations de calcul électronique du Laboratoire sont reliées, dans un seul réseau, à l'ordinateur central</i>	
ARGONNE: Le ZGS accélère des protons polarisés.	227
<i>Première accélération de protons polarisés de haute énergie; performances du ZGS; expériences avec chambres à dards à hélium</i>	



Photographie de couverture: ces chaînes de montagne ont été formées sur un écran d'oscilloscope par les signaux fournis par un poste détecteur à large bande installé dans le synchrotron injecteur de 800 MeV (Booster) du synchrotron à protons. Ce poste détecteur était chargé de surveiller le comportement des cinq paquets de protons qui circulent en orbite dans un anneau du synchrotron injecteur. Chaque tracé sur l'écran représente cinq impulsions correspondant à l'intensité des cinq paquets qui passent devant le poste. Cette opération se répète tous les trois tours, ce qui donne les tracés successifs qui se superposent sur l'écran. Cette photo montre le mouvement cohérent de paquets qui constitue l'une des instabilités de faisceau observées dans le synchrotron injecteur.